



安全理事会

Distr.: General  
19 April 2005  
Chinese  
Original: English

2005年4月18日安全理事会关于反恐怖主义的第1373(2001)号决议所  
设委员会主席给安全理事会主席的信

谨提及我2003年11月21日的信(S/2003/1125)。反恐委员会收到了刚果民主共和国根据第1373(2001)号决议第6段提交附于本函的第三次报告(见附件)。请将本函和其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会关于反恐怖主义的  
第1373(2001)号决议  
所设委员会

主席

埃伦·玛格丽特·洛伊(签名)



附件

[原件： 法文]

2005 年 3 月 28 日刚果民主共和国常驻联合国代表给反恐怖主义委员会主席的信

谨随函附上刚果民主共和国执行安全理事会关于反恐怖主义第 1373(2001)号决议第六段提交的第二次补充报告(见附文)。

常驻代表

大使

阿托基 • 伊莱卡(签名)

## 附文

[原件：法文]

### 刚果民主共和国执行关于反恐斗争的第 1373 (2001) 号决议第六段提交委员会的第三次报告

- 本报告是继刚果民主共和国政府 2003 年 3 月 31 日提交安全理事会关于反恐斗争的第 1373 (2001) 号决议所设委员会以文号 S/2003/386 发表的报告后提出的。
- 本报告答复安全理事会在审查上述报告后所提出的问题，并补充所要求的资料。
- 安全理事会所提出的问题和本国政府在此补充报告的答复涉及第 1373 (2001) 号决议第 1、2、3 及 4 段和其他相关问题。

#### 第 1 段：

请说明与第 1373 (2001) 号决议第 1 段有关的现行法律法规和其他措施，并回答以下各段的问题。

分段 a：除了在 1 (b) 至 (d) 的答复中列举的措施外，还采取了什么措施以防止和制止资助恐怖主义行为？

- 刚果民主共和国除 2001 年 11 月 10 日签订了《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》，和司法部刚开始的批准进程外，刚果政府 2004 年 7 月 19 日颁布了《打击洗钱和资助恐怖主义第 04/016 号法》。
- 该法是刚果民主共和国打击资助恐怖主义方面的一项重大进展，其中：
  - 规定制止资助恐怖主义和洗钱；
  - 以任何手段直接或间接供应、收集、汇集或管理资金、证券或资产将其全部或部分意图用于或知悉用于犯下恐怖行为，不论该行为后来才发生，构成犯罪；
  - 将资产变换、转移或操纵，并隐藏或掩饰、购置、管有或使用资产，也构成犯罪；
  - 还规定保管和压制性措施：
    - 冻结；
    - 扣押；
    - 惩罚；及

- 没收。

**分段 b: 此分段下列活动在贵国属于什么罪行, 受什么惩罚?**

- 根据前文 2004 年 7 月 19 日的第 04/016 号法, 上述所列与分段 a 有关的行为均属犯罪, 处 5 至 20 年徒刑, 并处罚款, 洗钱数额的 6 至 12 倍。
- 2002 年 11 月 18 日关于《军事刑法典》的第 024/2002 号法第 157 至 160 条将恐怖主义界定如下:
  - 蓄意致人伤亡或人身安全, 绑架和拘禁他人, 劫持飞机、船只或任何其他运输工具;
  - 偷窃、敲诈、破坏、损毁和变坏;
  - 制造、持有、储存、购置和转移机器、凶器、爆炸物或其他生物、毒性或战争武器;
  - 在共和国大气、土地、底土和水中投放危害人畜健康和破坏大自然的物质。
- 1966 年《海洋航行法典》第 343-345、355、359、371-400 条规定某些罪责涉嫌恐怖行为(这些规定的案文将予以编纂和送交反控委员会, 作为补充本报告的内容)。

**分段 c: 有什么法律和程序冻结银行和金融机构的帐户和资产? 如果能提供采取任何有关行动的实例会有帮助。**

- 检察院除调查和制止犯罪行为外, 经司法当局根据金融情报组和中央银行的报告发出命令, 还冻结存在银行和金融机构的帐户和财产。这方面的法律也将会送交反控委员会。

**分段 d: 目前采取什么行动防止本分段所列的活动?**

- 本法规定, 如交易达 10 000 美元, 信贷机构必须识别客户身份和资金来源, 犯前款的应受处罚, 永久或暂时禁止营业、永久或暂时停业和解散。
- 根据上述法律设立的金融情报组是侦查和防止恐怖活动的一项举措, 该组负责收集和处理关于清洗流转的资金和资助恐怖主义的金融情报。

其具体职责是:

1. 收取、分析和处理关于上述法律第 4 条所指的个人和机构的举报资料;

2. 还收取任何其他有用资料，特别是司法当局提供的资料。该组还通过其要求，从所有保安局及第 4 条所指的自然人或法人获得与可疑举报后开展的调查有关的资料 and 文件；
3. 定期认识或探究为本国境内的洗钱和资助恐怖主义目的所用的技术发展；
4. 通知关于政府打击洗钱和资助恐怖主义政策和其执行情况，并建议适当改革，以加大打击洗钱的力度；
5. 向检察院提交报告。

## 第 2 段：

请说明与这一段提出的要求有关的法律和其他现行措施。

分段 a：实行什么法律或其他措施使这一分段生效？特别是有什么法律禁止为恐怖主义团伙招募人员和向恐怖分子供应武器？

- 1950 年 2 月 21 日刚果《关于火器和弹药法》制止进口、运输、持有、出售或抛弃火器和弹药。
- 考虑到本国全境的特别情况，刚果政府与分区域其他国家达成承诺，打击任何威胁国际和平与安全的行为。

为此，刚果民主共和国签订和/或批准：

- 《内罗毕宣言》；
- 《关于大湖区边界安全三方协定》；
- 《关于布隆迪将民族解放力量定为恐怖集团的达累斯萨拉姆宣言》；
- 1970 年 2 月 12 日《不扩散核武器条约》；
- 《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》；
- 1997 年 9 月 18 日《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
- 刚果民主共和国支持设在阿尔及尔（非洲联盟）的中非恐怖主义调查和研究所，自 2004 年 10 月 13 日起运作。

- 刚果政府，根据 2003 年 3 月 31 日第 003 号法令，组织联络中心，负责协调打击轻武器和小口径武器非法贩运的活动。该中心于 2004 年 10 月 20 日正式运作。

**分段 b：还采取什么其他措施防止恐怖主义行为，尤其是有什么预警机制便于同其他国家交换情报？**

- 作为最高等级制度（共和国总统府）的机构，反恐怖主义协调国家委员会的常设秘书处是响应需要有一个国内预警机制的第一项行动。
- 成立快速反应警察精锐部队，以防戒备；
- 国家情报局的反恐司；
- 监督与恐怖分子网络有关连的可疑公司。
- 2004 年 10 月刚果民主共和国参加非洲联盟政府间高级别会议，评估所取得的进展和商定措施及办法，审查在非洲境内各种预防和打击恐怖主义的手段。

**分段 c：目前有什么法律或程序拒绝给予恐怖主义分子安全庇护，例如驱逐这一分段所提到的这类人的法律？如国家能提供所采取的有关行动的实例会有帮助。**

- 刚果《警方管制外国人法》（1983 年 9 月 12 日的第 83/033 号法）赋予移民官员权力，阻止在刚果民主共和国边界的任何可疑人员入境。

该法还规定共和国总统将妨害公共秩序的外国人驱逐出境。

该法还规定刚果当局编制不受欢迎人士名单，以禁止他们入境刚果民主共和国。此外成立国家移民委员会，其职责是监测安保局所编制的的不受欢迎人士名单的增订。

- 刚果民主共和国政府颁布了 2002 年 10 月 16 日关于难民地位的第 021/2002 号法。

该法成立难民事务国家委员会，负责逐案审查寻求避难的申请以免严重违反普通法被起诉或犯下恐怖行为的嫌疑人混入避难申请人之中。

- 在这方面，刚果民主共和国 2005 年 2 月与国际刑法庭签订了《关于追捕和引渡〈达累斯萨拉姆宣言〉定为恐怖分子的卢旺达灭绝种族者合作协定》
- 也在这方面，刚果民主共和国与区域几个国家签订了法律合作公约，特别是 1975 年 6 月 31 日与布隆迪和卢旺达签订的公约和 1978 年 4 月 12 日与刚果共和国在布拉柴维尔签订的公约。

分段 d: 目前有什么法律或程序防止恐怖分子从贵国领土对其他国家或公民犯下恐怖主义行为? 如果国家能提供采取有关行动的实例会有帮助。

- 刚果《警方管制外国人法》、反洗钱和资助恐怖主义法、根据总统令设立的协调打击国际恐怖主义国家委员会以及与国际刑警合作等防止被驱逐、引渡或起诉的恐怖分子利用本国领土实行犯罪。

分段 f: 目前有什么程序和机制可为其他国家提供协助? 请提供这些程序和机制的实际运作详情。

- 前文分段 b 所述的措施和关于法律互助及引渡规定的适用是在防止和制止资助恐怖行为方面的适当框架。

分段 g: 目前有什么程序和机制可为其他国家提供协助? 请提供这些程序和机制的实际运作详情。贵国的边界管制如何防止恐怖分子者潜入? 你们发给身份证明文件和旅行文件的程序如何有助于防止潜入? 有哪些防止伪造文书的措施?

- 除《警方管制外国人法》所规定的义务和执行的措施外, 还根据 2002 年 8 月 29 日的第 116/2002 号法令设立打击贪污、欺诈、走私和伪造钱币及标志委员会。
- 在港口和机场设置现代设备, 对涉嫌用于恐怖主义目的的物项或材料实行调查、检验和显象。
- 在港口和机场设置信息系统, 建立关于进出刚果民主共和国的人员的数据库和官方网络数据库供国际机构使用, 搜查经指出的人员或网络。
- 旅行文件的发放和领取由在协调打击国际恐怖主义国家委员会的联络中心协调下的公共事务团体审查。

### 第 3 段:

请撰写关于刚果民主共和国在批准和加入国际反恐公约及其议定书和为适用这些文书调整其法律方面的进展的报告。请提供与刚果缔结合作和交换情报双边公约的国家名单。

#### 一. 已批准的文书

1. 《关于在航空器上实施的犯罪和某些其他行为的公约》(1973 年, 东京)》, 1963 年 9 月 14 在东京签署;
2. 《关于制止非法劫持航空器的公约》, 1970 年 12 月 16 在海牙签署;
3. 《关于制止危害国际民用航空安全的非法行为公约》, 1971 年 9 月 23 在蒙特利尔签署;

4. 《关于防止及惩治侵害应受国际保护人员包括外交代表的罪行的公约》(1973 年, 纽约)》, 1973 年 12 月 14 日在纽约经联合国大会通过;

## 二. 已签署的文书

1. 《反对劫持人质国际公约》, 1979 年 12 月 17 日经联合国大会通过;
2. 《关于制止在为国际民用航空服务的机场上的非法暴力行为的议定书》, 补充《关于制止危害国际民用航空安全的非法行为公约》: 1971 年 9 月 23 日和 1988 年 2 月在蒙特利尔签署。
3. 《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》, 1999 年 12 月 9 日经联合国大会通过;

## 三. 正在批准和加入的文书

1. 《核材料实物保护公约》, 1979 年 10 月 26 日在维也纳通过和 1980 年 3 月 3 日在维也纳和纽约开发签署;
2. 《制止危害航海安全的非法行为公约》, 1988 年 3 月 10 日在罗马通过。
3. 《禁止危害大陆架固定平台安全的非法行为议定书》, 1988 年 3 月 10 日在罗马缔结;
4. 《关于在可塑炸药中添加识别剂以便侦测的公约》, 1988 年 3 月 1 日在蒙特利尔通过。
5. 《制止恐怖主义爆炸事件国际公约》, 1997 年 12 月 15 日经联合国大会通过;
6. 《打击跨国组织犯罪公约》和相关议定书, 2000 年 11 月 15 日和 2001 年 3 月 31 日经联合国大会通过;
7. 1999 年《非洲联盟防止和打击恐怖主义公约》。

## 第 4 段:

### 刚果民主共和国是否采取措施, 应对本段所表述的关切?

5. 设立国家缉毒委员会;
6. 2004 年 7 月 19 日颁布《打击洗钱和资助恐怖主义第 04/016 号法》;
7. 批准渥太华《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》;



8. 批准日内瓦 1980 年 10 月 10 日的《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》;
9. 设立国家难民委员会; 和
10. 设立国家移民委员会。

2005 年 2 月 26 日, 金沙萨

---